From the President

With this issue of the Newsletter, Pi Delta Phi is moving its publication to an online format only. The new format will allow for unlimited color photographs, clickable links, and embedded videos. Moderators can choose to print the Newsletter, and to share the printed or online versions with students and colleagues. First published in 1950, the purpose of the News Letter (then a two-word title) has remained "to disseminate announcements of business and administrative nature." (Louis E. Richter. "Pi Delta Phi Notes." French Review 23:5 (1950): 427. I'm pleased to announce that with the retirement of long-time Newsletter Editor Dr. Karen Renick, I've appointed outgoing East Vice President, Dr. Eileen M. Angelini as the new Editor. Dr. Angelini brings a great deal of experience and enthusiasm to the position. We hope to be able to add new features over time: interviews, reviews, student sub-missions for writing contests, and more. Stay tuned!

Scott Fish, Ph.D.
National President

Your Executive Board at the 2016 at the SAMLA Conference in Jacksonville, Florida on November 4. (L-to-R): Drs. Evans, Fish, Angelini, and Amarie. Photo by Dr. Renick
Tribute to Dr. Mary Gutermuth

Former Executive Director, Pi Delta Phi (1987-2004)

With the departure from this earth of our dear Dr. Mary Gutermuth, Pi Delta Phi has lost one of the most faithful, devoted, and steadfast proponents of la francophonie. She distinguished herself by her long and notable career as a professor of French and as a long-serving Executive Director of our honor society. I remember with pleasure her smiling enthusiasm in our many contacts at Executive Committee meetings and at other professional gatherings. She will be long and warmly remembered, both personally and professionally. Notre chère camarade fidèle, tu nous manques beaucoup!

Carleen S. Leggett, Ph.D.
South East Vice President Emerita

Delta Phi learned the sad news that Dr. Mary Gutermuth had passed away on May 20, 2016. A native of Columbia, Missouri, Dr. Gutermuth was a Professor of French at Sam Houston State University in Huntsville, Texas, where she taught in the French program for thirty-six years. Mary obtained her B.S. degree from Saint Louis University, and her M.A. and Ph.D. degrees from the University of Missouri. Her doctoral thesis was on Feminism in the novels of Louis Aragon. She also received a certificat de la langue française from the Sorbonne in Paris. Prior to moving to Huntsville, she taught at Loyola of Chicago from 1965-1967. Besides serving as the Executive Director of Pi Delta Phi for seventeen years and a faculty senator at Sam Houston State University for thirty years, Mary was also very active in other professional organizations, including: American Association of University Women, the American Association of Teachers of French, and Delta Kappa Gamma (the National Teacher’s Honor Society). Mary was serving as the Executive Director of the Society when I joined the Executive Board in 1997 as the North Vice President. Her passion for French and study abroad was clear. I will especially remember her charm and wit. She will be greatly missed. Pi Delta Phi is very pleased that one of our summer scholarships for summer study is named in her honor.

Scott Fish, Ph.D.
National President
Presenting the 2017 Pi Delta Phi Scholarship Winners

Brady Gwinn—ZETA RHO

*The Joseph W. Yedlicka Award Recipient to the Institute for American Universities College in Aix-en-Provence.*

Brady Gwynn is a sophomore at Georgia Southern University, where she is pursuing a major in French and English. Originally from Atlanta, Georgia, Brady is heavily involved with activities in her campus’s French Department. She is, for example, the French Club President, a French tutor, has presented at the SECLL Conference, and is an active member of Georgia Southern’s ZETA RHO Chapter of Pi Delta Phi. Brady notes that these opportunities have given her experience to continue to grow in the French language. About French, Brady writes: "I have studied French for six years and wish to never stop."

Arturo Nogales—EPSILON THETA

*The Joseph W. Yedlicka Award Recipient to the American University of Paris*

Arturo Nogales was born and raised in San Diego, CA, speaking Spanish at home and English at school. He discovered his passion for the French language and culture in middle school where he began his French journey as part of a foreign language and global studies program in which he participated through high school. He decided to study French at the University of San Diego as a result of his high school French teacher’s influence, as she also studied French at USD. Currently in his senior year at USD, he is studying French with a minor in business management. On campus, he tries to share his enthusiasm for language studies with others by actively participating as a French and Spanish tutor for the Department of Languages. He expects to graduate in 2017 and hopes to continue his education by pursuing a J.D. degree and an International Relations M.A. at USD.

Gregory Dillon Nicholson—EPSILON IOTA

*The Mary E. Gutermuth Award Recipient to the University of Quebec at Chicoutimi*

G. Dillon Nicholson is a senior at Lamar University in Beaumont, TX, where he is double majoring in modern languages and sociology with a concentration in French and minors in music and philosophy. Nicholson has been an active participant in Student Government Association, the Reaud Honors College, French Circle, and the Mary Morgan Moore Department of Music, specifically in the saxophone quartet, studio, wind ensemble, and
pep band. He was also the co-founder of the Lamar Democratic Socialists and served as Head Delegate for the inaugural Lamar University Model United Nations team in Austin, TX and Washington, D.C. A first-generation college student, Nicholson aspires to attend graduate school for philosophy, focusing on 20th-century continental philosophy and critical theory, which will prepare him for his ultimate goal of becoming a university faculty member.

New President's Graduate Scholarship

Starting next fall, the Executive Board will offer a new scholarship for graduate student members of Pi Delta Phi who are pursuing advanced studies in French: the President's Graduate Scholarship. The annual $1,000 award will be given to a graduate student member of an active chapter of the Society to help pay for study or research abroad in a French-speaking country. The required application will include: a description of the planned study or research, letters of recommendation from French faculty, description of previous study abroad, and other documents. Look for additional information via our listserv and national website early next fall.

Pi Delta Phi at 2017 SCMLA

The Executive Board will hold its next annual meeting at the South Central Modern Language Association (SCMLA) Conference in Tulsa, Oklahoma (October 5-8, 2017). If you plan to attend SCMLA, please plan to stop by and visit with the Executive Board during the first half-hour of the Board's meeting.

Pi Delta Phi will also be sponsoring a 90-minute Special Session entitled “Producing Teaching Editions of Classic French Literary Works.” Please check the conference program and join us for what is sure to be a very exciting event. The panelists and the titles of their presentations are:

1. E. Joe Johnson, Ph.D., Clayton State University, “Bernardin de Saint-Pierre’s Paul et Virginie (1788).”
2. Eileen M. Angelini, Ph.D., Fulbright Specialist, “Marie-Catherine d'Aulnoy's Les Contes de fées (1697-1698).”
3. Robin White, Nicholls State University, “François-René de Chateaubriand’s Atala, ou les amours de deux sauvages dans le désert (1801).”
4. Scott S. Fish, Ph.D., Augustana University, “Charles Perrault's Contes de ma mère l'Oie (1697).”

Listserv

Moderators: are you receiving our occasional messages and reminders via our free listserv? If not, you can request to have your preferred email address added:

http://www.pideltaphi.org/listserv
President's Annual Board Meeting Update

The Pi Delta Phi Executive Board held its 2016 meeting on November 4 at the South Atlantic Modern Language Association (SAMLA) Conference in sunny Jacksonville, Florida. Regular reports included new chapters installed since the 2015 board meeting and known chapter reactivations:

#385, PI BETA, State University of New York at Buffalo, Buffalo, New York
  05/11/16–Moderator: Dr. Fernanda Negrete

#386, PI GAMMA, Seton Hall University, South Orange, New Jersey
  05/14/16–Moderator: Dr. Anne Mullen Hohl

#387, PI DELTA, New Mexico State University, Las Cruces, New Mexico
  10/12/16–Moderator: Dr. Glenn W. Fetzer

#388, PI EPSILON, University of Maryland, Baltimore Country, Baltimore, Maryland
  10/10/16–Moderator: Dr. Zak Fatih

#389, PI ZETA, Stockton University, Galloway, New Jersey
  03/20/17–Moderator: Dr. David King

#390, PI ETA, Syracuse University
  03/31/17–Moderator: Dr. Elizabeth Voss

#391, PI THETA, St. Mary’s College of Maryland
  04/20/17–Moderator: Dr. George MacLeod

#392, PI IOTA, Juniata College
  04/29/17–Moderator: Dr. Michael Henderson

#393, PI KAPPA, Marist College
  05/06/17–Moderator: Dr. Claire Keith

#394, PI LAMBDA, Chapman University
  05/08/2017–Moderator: Dr. John Boitano

Known reactivations include:

#27, ALPHA GAMMA, University of Tennessee @ Knoxville, Knoxville, TN 1949
#36, ALPHA MU, Winthrop University, Rock Hill, SC 1950
#182, ETA XI, St. Augustine's University, Raleigh, NC 1973
#289, MU BETA, University of Virginia, Charlottesville, VA 1997

The Board also discussed chapters placed on inactive status in cases where the institution had eliminated the French major. Unfortunately, as PDP members likely know, French programs in some parts of the country are disappearing or majors are being reduced to minors. In part to respond to this alarming trend, and in part to make the requirements to establish a new chapter of Pi Delta Phi similar of those required by Sigma Delta Pi, the National Collegiate Hispanic Honor Society, the board drafted, and the membership approved in December 2016, a motion to eliminate an institution’s requirement to offer a French major in order to seek affiliation with Pi Delta Phi, and to replace the requirement with the following language:

The Qualifications to establish a new chapter are: a major or minor in French or French studies—or related major or minor in Romance or Modern Foreign Languages, Global or International Studies, etc.—that requires students to complete a minimum of two advanced-level courses taught in French (beyond the intermediate series of classes).
Pi Delta Phi has already received several inquiries from schools that formerly, because a only a minor was offered, did not meet our affiliation requirements.

With Dr. Angelini’s move to the Editor position, the Board made plans to hold an online election for a new East President in the spring. In addition, Dr. John J. Janc, North Vice President, who was not able to attend the 2016 board meeting, also completes his five-year term this spring. An election for new North Vice President was also discussed. We’ve had tremendous difficulty, despite many and ongoing efforts, to secure a faculty member to serve as our West Vice President. With that position frequently vacant, to assure that the VP positions are staggered, and to avoid holding 3 elections in one year, I’ve appointed Dr. E. Joe Johnson at Clayton State to serve a one-year term as West Vice President. We'll profile our new Vice Presidents in our next Newsletters.

Membership in the Pi Delta Phi listserv (for moderators) and social media groups (open to all), continues to increase: PDP Listserv: 313; PDP Facebook Fan Page: 1,134; and PDP Linkedin Group: 1,338. Moderators are encouraged to invite their students to like the free Facebook page or to join the free Linkedin group.

Coming next year: the long awaited, and often asked for, reformatted membership certificate. We've tweaked the certificate language so that only an inductee's name, the chapter Greek letters, regular or honorary status, and date are required to be printed; the Moderator will of course also sign each certificate. We'll provide, moreover, a simple-to-use template so that Moderators can run all certificates through a laser printer and thus use fancy fonts. We'll also provide a brief How To guide that explains how to use the template.

To all of our faculty moderators, thank you for your service!

Scott S. Fish, Ph.D.
National President, Pi Delta Phi
info@pideltaphi.org

**Merci Karen!**

The Executive Board would like to thank Dr. Karen Renick who retired from the Board this past fall after serving for more than twenty years at the Editor of the Society's Newsletter. Dr. Renick received her Ph.D. from the University of Southern California and teaches at California Lutheran University in Thousand Oaks, California where she served as department chair for thirty years. Dr. Renick joined the Executive Board of Pi Delta Phi 1992 and replaced the outgoing Editor Dr. Judith Barban. Dr. Renick has taught a wide variety of French language, literature and civilization courses, received several grants including multiple FACE for the *Tournées Festival* film series, and has a distinguished record of local, regional and national service. Thank you Karen for your long service to Pi Delta Phi!
Welcome New Board Members

The following faculty members have been elected or appointed to the Pi Delta Phi Executive Board; terms start in September 2017:

Dr. Sheila Turek  
*North Vice President*

Dr. Kathryn E. Fredericks  
*East Vice President*

Dr. E. Joe Johnson  
*West Vice President*

Dr. Sheila Turek was elected North Vice President in a recent online election. Dr. Turek obtained her Ph.D. from the University of Maryland and now teaches at the University of Wisconsin-Whitewater (EPSILON MU). She will replace outgoing North Vice President Dr. John J. Janc (BETA NU) who completes his term this spring.

Dr. Kathryn E. Fredericks joins the board as the new East Vice President. Dr. Fredericks obtained her Ph.D. from the University of Florida and now teaches at the State University of New York at Geneseo (MU IOTA). She replaces outgoing East Vice President Dr. Eileen M. Angelini (NU CHI) who completes her term this spring and is transitioning to her new board position as our Newsletter Editor.

Dr. E. Joe Johnson (LAMBDA MU) has been appointed to a one-year position as West Vice President. Dr. Johnson obtained his Ph.D. at the University of Florida and now teaches at Clayton State University in Morrow, Georgia. Clayton State will be applying for affiliation with Pi Delta Phi next year. The West Vice President position has remained vacant since the retirement from the Board of former West Vice President and Executive Director Emerita Dr. Pamela Park at Idaho State University (LAMBDA OMEGA).

Chapter News

**Morgan State University–THETA PSI**  
*Carleen S. Leggett, Chapter Moderator*

Theta Psi sponsored a number of activities during the past academic year to which all students of French, as well as other interested persons, were invited. Included were programs highlighting French politics, various games in French, Francophone native speakers, and opportunities for study abroad. The chapter showed films, such as *Intouchables* and *Monsieur Lazhar*, as part of International Education Week and National Foreign Language Week. The films were also made available in the Foreign Language Laboratory for all students of French.
Stockton University—PI ZETA  
*David King, Chapter Moderator*

The installation ceremony for Pi Zeta at Stockton University was held on Monday, March 22, 2017.

---

St. Mary's College of Maryland—PI THETA  
*George MacLeod, Chapter Moderator*

*Vive le français* à St. Mary’s College of Maryland! On Thursday April 20, 2017, nine outstanding students of French were inducted into the College’s first ever chapter of Pi Delta Phi, the National French Honor Society.

With Pi Delta Phi East Vice-President Dr. Eileen M. Angelini presiding, the nine inductees pledged to uphold the values of the Society and to promote French and Francophone culture at home and abroad. Dr. Angelini presented the official charter for the St. Mary’s chapter (known by the Greek letters “Pi Theta”) and the students received a certificate of membership, pins, and red and blue cords to be worn at graduation.

One highlight of the ceremony was a performance by the student *a capella* group PING, led by Professor of Music Larry Vote. The group's performance of a folksong in Haitian Creole was a stirring reminder of the richness and diversity of the Francophone world beyond the borders of metropolitan France.
The inductees ranged from sophomores planning to study abroad in Montpellier and Grenoble, to a senior about to begin the Peace Corps in Francophone Africa and another senior who will be teaching English in France.

With an emphasis on fostering meaningful cross-cultural connections, the values of Pi Delta Phi are closely aligned with those of the College as it strives to fulfill its mission to educate “responsible and thoughtful global citizens and leaders.” The International Languages and Cultures Department extends its congratulations to the inaugural inductees of Pi Delta Phi.

Florida State University—OMICRON

Virginia Osborn, Chapter Moderator

Omicron, which turns 79 this year, held its induction ceremony on April 1st at a local French bakery, Au péché mignon. Seven students were inducted and were treated to a pâtisserie of their choice and a café. They also signed the membership book and received their pins. On April 11th, the students were presented their certificates and graduation cords at the Modern Languages and Linguistics Honor's Night.

L to R: Dr. Osborn, Ericka Rivera, Katie Moore (President), Lauren Owens, Bridget Nievinski, Stephanie Robinson, Justin Feuentes-Keuthan, and Amairani Rosario. Not pictured is Milica Simovic.
Eating pastries at *Au péché mignon.*

*Modern Languages and Linguistics Honor’s Night, L to R: Milica Simovic, Amairani Rosario, Ericka Rivera, Dr. Osborn, Bridget Nievinski, Justin Feuentes-Keithan, Stephanie Robinson, and Lauren Owens.*
Texas State University–EPSILON TAU
Moira Di Mauro-Jackson, Chapter Moderator

Epsilon Tau had two new inductees, Morgan N. Stephan and Carissa J. Harris. This chapter has induction ceremonies in December and May of every year. Every year, the chapter participates in Bobcat Build, the second largest, one-day community service project in the state of Texas. The name itself symbolizes the university’s goal of strengthening the bond between Texas State University and the community of San Marcos. Every spring semester, students volunteer their time to complete various service projects throughout the community such as landscaping, painting, or clean-ups at residents’ homes, local schools, parks, churches, and neighborhoods.

Dr. Di Mauro-Jackson also included a photo of Epsilon Tau Chapter president, Alec Trussell, during Texas State University’s Study Abroad Program in Rennes, France. This photo won the Study Abroad Student Photo Contest this year.
Washington and Jefferson College–LAMBDA SIGMA
Katrine R. Pflanze, Chapter Moderator

Lambda Sigma inducted undergraduate regular members on April 19, 2017.

University of the Cumberlands–LAMBDA GAMMA
Laura Dennis, Chapter Moderator

Lambda Gamma inducted three regular members and one honorary member on April 10, 2017, at a reception held at the Cumberland Inn. The new members are Katie Herrington, Chris Mount, Sarah Setters, and Reed Spata. All new members participated in a November 2016 field trip to the US Air Force Museum in Dayton, Ohio to see exhibits on World War II and the Holocaust. In March 2017, all four assisted with the Second Annual World Language Cup for area high schools. The chapter is especially pleased to announce that Sarah and Reed won first and second place, respectively, in the 2016 AATF National French Week Essay Contest, and Katie will be receiving the 2017 Outstanding Senior in French award, also sponsored by the AATF.
State University of New York at Geneseo–MU IOTA
Beverly J. Evans, Chapter Moderator

Mu Iota inducted seven undergraduate regular members on April 20, 2017. Chapter Moderator and Pi Delta Phi Executive Director Dr. Beverly J. Evans and Dr. Kathryn Fredericks presided at the ceremony, assisted by colleague Mme Nadjet Sarrab-Bekri. Also in attendance were Department Chair Dr. Lori Bernard and Dr. Cynthia Klima.

L to R: Maggie Francese, Callista Fiegl, Katherine McCormack, Juliet King, Anna Biuso, Mallory Mrozinski, Trevis Lipnicky.

Augustana University–MU ALPHA
Scott Fish, Chapter Moderator

Mu Alpha inducted two students on April 27, 2017: Colter A. Benson, a double major in biochemistry and French; and Hannah Norem, a triple major in Government, Religion and French. Readers may recognize Hannah from her appearance on the college version of the television quiz show Jeopardy during which Hannah placed second in the semifinals. Following the induction ceremony, new and current members of Mu Alpha and other students studying French participated in a crêpe making party at Dr. Fish’s home.
Providence College–NU TAU  
Patricia M. Lawlor, Chapter Moderator

Nu Tau inducted twelve undergraduate regular members on their Senior Banquet/ Awards Ceremony on April 19, 2017.

L to R: Gretchen Schissel, Monica Riordan, Hannah Sorila, Kurt Grunder, Margaret Kajer, Colleen L’Étoile, Mae Driscoll, Mackenzie Gage, and Jennifer Wilson.

University of Memphis–LAMBDA DELTA  
Ralph Albanese, Chapter Moderator

Lambda Delta inducted six undergraduate regular members on Thursday, April 20, 2017 at the University Center.


Special Moderator Thank You Gift

As a special thank you for any faculty member who has served at least 10 years as chapter moderator, Pi Delta Phi is pleased to offer a beautiful black-enamed Pi Delta Phi charm. The charm can be fashioned into a pin or tie tack, added to a key chain, etc. Moderators who have served at least 10 years are invited to contact Dr. Beverly J. Evans, Executive Director, and request their 10-year thank you gift. The charm is reserved for moderators only.
Southern Connecticut State University—OMICRON PSI

Luke L. Eilderts, Chapter Moderator

Current members of Southern Connecticut State University’s Omicron Psi chapter welcomed a new cohort of néophytes during our April 24, 2017, ceremony. During the cultural presentation, members and guests alike explored the candidates for the first round of the French presidential election, which had taken place only the day before.


The University of Mississippi—DELTA OMEGA

Anne H. Quinney, Chapter Moderator

On April 26, 2017 the Delta Omega chapter of Pi Delta Phi at The University of Mississippi held their annual initiation ceremony during which ten new members were inducted into the chapter.
Guidelines for Chapter Websites and Social Media Groups

1. Please assure that your chapter webpage or Facebook® group/page clearly displays your chapter Greek letters or school name, and does not simply state "Pi Delta Phi" which can potentially cause confusion with the National website or official Facebook® group. For example, consider using a variation of: Pi Delta Phi (Mu Alpha), or Pi Delta Phi, Augustana University Chapter.

2. You may use Pi Delta Phi images (e.g. key) for your chapter website or Facebook® group, as well as on initiation programs or chapter meeting agendas that you might create and print. Unless, however, permission is granted by the Executive Board chapters may not use the Pi Delta Phi name or any of its images on products that they wish to create and to sell (e.g. t-shirts, mugs, stickers, keychains, etc.).

3. Please do not copy and post information or lists from Pi Delta Phi publications or the National website that are likely to change or to be updated, such as: the constitution and bylaws, history of the Society, list of the members of and contact information for the Executive Board, the complete chapter list, etc.
Rather, create a link to the National website so that your visitors can access the most current information.

4. Should students wish to create their own Facebook® or other social networking group, we suggest that the Chapter Moderator serve as one of the group's administrators so that over time, student administrative responsibility of the group can be assured.

**Annual Reminders & Deadlines**

**Fall**
- October 15—Students submit their membership forms and payment to the moderator
- November 1—Deadline for Regular members to apply for PDP scholarships.
- November 1—Deadline for submissions to the Fall Newsletter: news@pideltaphi.org
- November 20—Deadline for orders and full payment of memberships and supplies for fall inductions.

**Spring**
- February 16—Scholarship winners notified of their awards.
- March 15—Students submit their membership forms and payment to the moderator
- April 1—Deadline for submissions to the Spring Newsletter: news@pideltaphi.org
- April 20—Deadline for orders and full payment of memberships and supplies for spring inductions.

**Message From the New Editor**

It is tremendous honor for me to take on the role of Newsletter Editor from Dr. Karen Renick. My hope for the Newsletter is to expand upon its foundation so as to foster an exchange of both chapter news and a discussion on everything francophone. For example, I am presently completing work on my Fulbright Specialist project, “Francophone Culture: Literature, Pedagogy and Additional Language Acquisition,” that I began at the University of Manitoba in January 2016.

**Got Chapter News?**

Please send any chapter news and photos to be included in our next *Newsletter* to:

news@pideltaphi.org